

# E1 - The Storm Dragon, Veldora

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:28] Shizue**

Mommy! What about the bomb shelter?

**[00:31] Shizue**

Mommy!

**SIGN** Tokyo: Present Day

**[01:05] Mikami**

Sure is peaceful...

**[01:11] Mikami**

*I live a totally normal, uneventful life.*

**[01:13] Mikami**

*I graduated from college, got a job  
at a major general contracting firm,*

**[01:18] Mikami**

*worked my way up the ladder,  
and started making decent money.*

**[01:21] Mikami**

*I'm a perfectly content 37-year-old man.*

**[01:25] Mikami**

*If there's anything missing in my  
life right now, it's a girlfriend.*

**[01:30] Mikami**

*In fact, I haven't had a  
girlfriend in all my 37 years...*

**[01:34] Mikami**

*But not having one doesn't  
bother me at all, really.*

**[01:39] Tamura**

Senpai!

**[01:41] Tamura**

Over here, Senpai!

**[01:44] Mikami**

Tamura, sorry I'm a bit late.

**[01:48] Mikami**

So, what'd you want to discuss?

**[01:49] Miho**

Hello! I'm Sawatari Miho.

**[01:52] Miho**

I see you around a lot, but this  
is our first time speaking.

**[01:56] Mikami**

Oh... Hi. I'm Mikami Satoru.

**[01:59] Mikami**

I know who you are, of course. You're famous.

**[02:01] Miho**

What?! Famous?!

**[02:03] Mikami**

Yeah, I mean, all those rumors...

**[02:06] Miho**

Wh-What rumors?!

**[02:09] Tamura**

Easy, Miho. He's just teasing you.

**[02:11] Tamura**

Go easy on her, Senpai.

**[02:14] Mikami**

Sorry about that.

**[02:16] Mikami**

*What is this, anyway?*

*Is he looking for marriage advice?*

**[02:19] Tamura**

No need to stand around.

Let's talk while we eat.

**[02:23] Tamura**

You like yakiniku, don't you, Senpai?

**[02:25] Tamura**

I booked a great place for us.

**[02:27] Mikami**

*Jeez, he arranged one of*

*my favorites for dinner?*

**[02:30] Mikami**

*Kid sure knows how to treat his senpai.*

**[02:32] Miho**

It's just up ahead.

**[02:34] Mikami**

*Well, I guess I should offer*

*them my congratulations.*

**[02:46] Mikami**

Tamura!

**[03:05] Tamura**

S-Senpai!

**[03:09] Mikami**

*Wh-What is this?*

**[03:12] Mikami**

*It's too hot...*

**[03:14] Mikami**

*I don't... want this...*

**[03:17] Great Sage**

*Confirmed.*

**[03:19] Great Sage**

*Heat Resistance acquisition successful.*

**[03:22] Mikami**

*How the hell could I get stabbed and die?!*

**SIGN** It hurts

**[03:26] Great Sage**

*Confirmed.*

**SIGN** Get Stabbed and Die

**[03:28] Great Sage**

*Stab Resistance acquisition successful.*

**SIGN** Stab Resistance

**[03:31] Great Sage**

*Continuing...*

**SIGN** Continuing

**[03:33] Great Sage**

*Physical Attack Resistance  
acquisition successful.*

**SIGN** Physical Attack Resistance

**SIGN** Acquisition

**SIGN** Successful.

**[03:37] Tamura**

*We need an ambulance! Quick!*

**[03:39] Mikami**

*It hurts... The blood...*

**[03:42] Great Sage**

*Confirmed.*

**SIGN** Pain Nullification

**[03:43] Great Sage**

*Pain Nullification acquired.*

**SIGN**

**SIGN** Pain

**SIGN** Nullification

**[03:45] Great Sage**

*Creating a body that does not require blood.*

**SIGN** Creating a body that  
does not require blood

**[03:48] Great Sage**

*Successful.*

**[03:50] Mikami**

*Would you... shut up already, Tamura?*

**[03:55] Tamura**

*Senpai, hang in there!*

**[03:58] Mikami**

*So cold...*

**[04:00] Great Sage**

*Cold Resistance acquisition successful.*

**SIGN** Heat Resistance

**SIGN** Cold Resistance

**[04:04] Great Sage**

*Acquisition of Heat Resistance  
and Cold Resistance*

**SIGN** Thermal Fluctuation Resistance

**[04:07] Great Sage**

*results in acquisition of new skill,  
Thermal Fluctuation Resistance.*

**[04:10] Mikami**

*Am I... gonna die?*

**[04:14] Mikami**

T-Tamura...

**[04:18] Mikami**

Take the hard drive out  
of my computer at home...

**[04:21] Mikami**

put it in the bath... and make  
sure it's completely wiped.

**[04:25] Tamura**

Huh?

**[04:27] Great Sage**

*Deletion of data via electric current*

**[04:29] Great Sage**

*has failed due to insufficient information.*

**SIGN** Consistency not found among theoretical values.

**SIGN** Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values.

**SIGN** Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values.

**SIGN** Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values.

**SIGN** Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values. Consistency not found among theoretical values.

**[04:32] Great Sage**

*As an alternate measure,*

**SIGN** Employing Alternate Measure

**SIGN** Employing Alternate Measure

**SIGN** Employing Alternate Measure

**[04:33] Great Sage**

*Electric Current Resistance acquired.*

**SIGN** Electric Current Resistance

**[04:35] Great Sage**

*Attached is Paralysis Resistance.*

**SIGN** Paralysis Resistance

**[04:38] Great Sage**

*Acquisition successful.*

**SIGN** Successful.

**[04:40] Tamura**

Senpai...

**[04:42] Mikami**

Please...

**[04:44] Tamura**

All I really wanted to do...  
was show off Sawatari to you...

**[04:51] Mikami**

Jeez...

**[04:53] Mikami**

Don't worry about that.

**[04:55] Miho**

Mikami-san...

**[04:57] Mikami**

Be sure to make her happy.

**[05:01] Mikami**

And take care of my computer.

**[05:06] Mikami**

*I never thought I'd die a virgin...*

**[05:10] Mikami**

*If I'm reborn, I'll be a lot more aggressive.*

**[05:13] Mikami**

*I'll screw every girl I see...*

**[05:16] Great Sage**

*Unique skill: Predator  
acquisition successful.*

**SIGN** Unique Skill

**SIGN** Unique Skill

Predator

**SIGN** Unique Skill

Predator

Acquired

**[05:22] Mikami**

*If a guy who's still a  
virgin at 30 is a magician,*

**[05:25] Mikami**

*then, given how close I was  
to 40, I would've been a sage.*

**[05:30] Mikami**

*I could've even made it*

*to the rank of great sage.*

**[05:33] Great Sage**

*Extra skill: Sage acquisition successful.*

**SIGN** Extra Skill

**SIGN** Extra Skill

Sage

**SIGN** Extra Skill

Sage

Acquired

**[05:36] Great Sage**

*Continuing, Sage will transform into the unique skill Great Sage.*

**SIGN** Sage will transform into the unique skill Great Sage

**SIGN** Sage will transform into the unique skill Great Sage

**SIGN** Unique Skill

**SIGN** Unique Skill

Great Sage

**[05:41] Great Sage**

*Successful.*

**SIGN** Unique Skill

Great Sage

Successful

**[05:43] Mikami**

*Oh, shut up...*

**[05:45] Mikami**

*Just let me... have some... quiet time...*

**[05:53] Tamura**

Senpai...

**[05:55] Tamura**

Senpai!

**[06:02] Mikami**

*I can't see anything.*

**SIGN** Episode 1: The Storm Dragon, Veldora

**[06:05] Mikami**

*Where am I?*

**[06:07] Mikami**

*And... what happened?*

**[06:10] Mikami**

*I feel like someone was teasing me about being a sage, or a great sage...*

**[06:15] Mikami**

*That's right... I was stabbed and...*

**[06:18] Mikami**

*Okay, I remember. It's all right.*

**[06:21] Mikami**

*This isn't the time to panic yet.*

**[06:23] Mikami**

*The only time I ever lost my cool was  
when I crapped my pants in grade school.*

**[06:30] Mikami**

*Okay, so... I was stabbed, and then...*

**[06:36] Mikami**

*I don't... hurt anywhere.*

**[06:39] Mikami**

*I'm not cold.*

**[06:41] Mikami**

*My eyes... won't open?*

**[06:44] Mikami**

*I can't see anything!*

**[06:47] Mikami**

*My hands... my feet...*

**[06:50] Mikami**

*I can't feel them.*

**[06:52] Mikami**

*My body...*

**[06:57] Mikami**

*I can move!*

**[06:59] Mikami**

*So I have sensation.*

**[07:01] Mikami**

*Are those... rocks?*

**SIGN** Rock

**[07:06] Mikami**

*Which would mean I'm not in the hospital...*

**[07:10] Mikami**

*Then, where the hell am I?*

**[07:14] Mikami**

*Is this...*

**[07:16] Mikami**

*some kind of plant?*

**[07:18] Mikami**

*Does my mouth work?*

**[07:20] Mikami**

*My voice...*

**[07:24] Mikami**

*Nope.*

**[07:25] Mikami**

*Huh? It dissolved?*

**SIGN** Plant

**SIGN** Intake

**[07:30] Mikami**

*It's permeating throughout my body...*

**SIGN** Disappear

**SIGN** Surge

**[07:38] Mikami**

*What's happened to me?*

**[07:41] Mikami**

*Something seems weird.*

**[07:43] Mikami**

*Humans can't usually  
dissolve plants, can they?*

**[07:48] Mikami**

*Oh... Huh? Eh?*

**[07:51] Mikami**

*Maybe I really did die...*

**[07:54] Mikami**

*What happened to Tamura and Sawatari-san?*

**[07:57] Mikami**

*Did he wipe my hard drive?*

**[08:00] Mikami**

*Just... what the heck am I right now?*

**[08:08] Rimuru**

*Hey, I bounce. I seem  
to have some elasticity.*

**[08:12] Rimuru**

*Let's see, my body's exterior is...*

**[08:15] Rimuru**

*Uh-huh.*

**[08:17] Rimuru**

*I see, I see.*

**[08:20] Rimuru**

*How can this be?!*

**[08:22] Rimuru**

*I was such a hot,  
manly man (self-proclaimed),*

**SIGN** Manly

**SIGN** (Self-proclaimed)

**[08:25] Rimuru**

*but now I've taken on this  
refined, streamlined form!*

**[08:29] Rimuru**

*Yeah, right, idiot!  
Like hell I can accept that!*

**[08:33] Rimuru**

*But... I am a slime, aren't I?*

**[08:36] Rimuru**

*Yeah. I'm not human.*

**[08:39] Rimuru**

*It seems like I got stabbed,  
died, and reincarnated...*

**[08:44] Rimuru**

as a slime.

**[08:48] Rimuru**

I think it's been a fairly  
long time since then.

**[08:53] Rimuru**

Surprisingly, it turns out  
this body is pretty handy.

**[08:56] Rimuru**

I don't even need to eat or sleep.

**[09:03] Rimuru**

So why do I eat plants, you ask?

**[09:05] Rimuru**

Because I have nothing else to do!

**[09:08] Rimuru**

There's no point, but I don't feel  
right if I'm not doing something.

**[09:12] Rimuru**

Wait... Who am I even talking to?

**[09:15] Rimuru**

Anyway, I wonder where  
this stuff I eat is going.

**[09:18] Rimuru**

I haven't pooped or...

**[09:20] Great Sage**

*Answer.*

**[09:21] Great Sage**

*It is stored in the stomach  
of your unique skill, Predator.*

**[09:25] Rimuru**

Th-That voice... I heard  
it when I was stabbed, too!

**[09:28] Rimuru**

Wh-Who are you?

**[09:30] Great Sage**

*Answer.*

**[09:31] Great Sage**

*It is the effect of your  
unique skill, Great Sage.*

**SIGN** Unique Skill Great Sage In Effect

**[09:34] Great Sage**

*Now that your ability is established,*

**SIGN** Ability Established

**[09:36] Great Sage**

*you are capable of reacting more quickly.*

**SIGN** Reaction Speed Up

**[09:39] Rimuru**

Great Sage...

**[09:40] Rimuru**

So, um, does "skill" mean my abilities?

**[09:43] Rimuru**

What is "Predator"?

**[09:45] Great Sage**

*It allows you to ingest objects  
and analyze them within your body.*

**SIGN** Unique Skill

Predator

**SIGN** Mimicry Skill

**[09:49] Great Sage**

*You can then acquire that object's skills.*

**SIGN** Absorb Into Body

**SIGN** Analyze

**SIGN** Parallel

**[09:52] Great Sage**

*Once the analysis is complete, you  
can mimic the object, as well.*

**[09:55] Rimuru**

Oh!

**[09:56] Great Sage**

*The stomach stores the objects you ingest.*

**[09:58] Great Sage**

*It can also isolate harmful  
objects that cannot be analyzed.*

**[10:03] Rimuru**

Th-This "Predator" seems like  
a pretty amazing ability.

**[10:06] Rimuru**

Is it really something a slime should have?

**[10:09] Rimuru**

But, hey, since I do have it...

**[10:11] Rimuru**

As a test, can you analyze the plants I ate?

**[10:16] Great Sage**

*Analysis complete.*

**[10:19] Great Sage**

*Hipokute herbs.*

**SIGN** Hipokute Herbs

**[10:20] Great Sage**

*A valuable herb that only grows  
in areas rich in magicules.*

**SIGN** A valuable herb that only grows  
in areas rich in magicules,  
used in healing potions.

**[10:24] Great Sage**

*Used as an ingredient in  
salves and healing potions.*

**[10:27] Rimuru**

Magicules?

**SIGN** Magicules

**[10:28] Great Sage**

*Magicules.*

**SIGN** Magicules

**[10:29] Great Sage**

*A special energetic material found in all—*

**SIGN** A special energetic material found in all...

**[10:32] Rimuru**

Explain it so I can understand!

**SIGN** Magical Beings

**SIGN** Magicules

**SIGN** Magicules

**SIGN** Magicules

**SIGN** Magicules

**SIGN** Magicules

**SIGN** Magicules

**[10:36] Great Sage**

*They are the building blocks  
of life in all magical beings.*

**[10:39] Rimuru**

Building blocks of life?

**[10:41] Rimuru**

I get it. This cave must  
be full of that stuff,

**[10:44] Rimuru**

which is why all these valuable  
herbs grow here, right?

**[10:47] Rimuru**

So I can analyze these hipokute herbs

**[10:50] Rimuru**

and store them in my stomach.

**[10:52] Rimuru**

Does that mean I can create and  
store salves and healing potions

**[10:56] Rimuru**

within my own body?

**SIGN** Affirmative

**[10:58] Great Sage**

*Precisely.*

**[10:59] Rimuru**

I see!

**[11:01] Rimuru**

Okay, then...

**[11:02] Rimuru**

So I gobbled up all the  
hipokute herbs in this cave

**[11:06] Rimuru**

and immediately turned them into  
potions in my stomach along the way.

**SIGN** Potion

**[11:11] Rimuru**

They could come in handy  
if I'm ever in trouble...

**[11:13] Rimuru**

but mostly, I just have nothing else to do.

**[11:19] Rimuru**

If all those plants are actually some  
valuable herb you call hipokute herbs,

**[11:23] Rimuru**

does that mean this rock  
is worth something, too?

**[11:25] Great Sage**

*Magic ore.*

**SIGN** Magic

Ore

**[11:27] Great Sage**

*Minerals that spend long periods  
of time in magicule-rich areas*

**[11:29] Great Sage**

*take in magicules until  
they become magic ore.*

**[11:33] Great Sage**

*It is very valuable.*

**[11:34] Rimuru**

Really?! Okay, then!

**[11:39] Rimuru**

Magic ore's pretty awesome, too!

**[11:45] Rimuru**

So I gobbled up all the  
magic ore in the cave.

**[11:48] Rimuru**

And there's a ton of it!

**[11:49] Rimuru**

It's an all-you-can-eat buffet!

**[12:00] Rimuru**

Um... Did I just... fall in water?

**[12:06] Rimuru**

A lake?

**[12:07] Rimuru**

So slimes don't float?

**[12:10] Rimuru**

Am I really gonna die this time?

**[12:13] Rimuru**

I don't feel like I'm suffocating.

**[12:15] Rimuru**

Wait, was I even breathing to begin with?

**[12:19] Rimuru**

I guess I wasn't...

**[12:21] Rimuru**

But what do I do now?

**[12:23] Rimuru**

This looks bad.

**[12:25] Rimuru**

I know!

**[12:27] Rimuru**

I'll just ingest some water and...

**[12:31] Rimuru**

Okay!

**[12:32] Great Sage**

*Skill: Water Pressure Propulsion acquired.*

**SIGN** — Water Pressure Propulsion —

**[12:38] Rimuru**

W-Wait... I'm going a little too fast!

**[12:47] Rimuru**

I'm pretty sure I hit that wall,  
but I don't feel any pain.

**[12:51] Great Sage**

*Answer.*

**SIGN** Pain Nullification

**[12:52] Great Sage**

*Because you have acquired Pain Nullification,*

**SIGN** Pain Nullification

**[12:54] Great Sage**

*you will not feel pain.*

**[12:56] Great Sage**

*The physical damage you have taken is 10%.*

**SIGN** Notice

Physical Damage Taken

10%

**[12:59] Great Sage**

*Species skill Self-Regeneration  
has been activated.*

**SIGN** Species Skill

Self-Regeneration

Activated

**[13:02] Rimuru**

So I still take damage,  
even though I don't feel pain?

**[13:09] Rimuru**

I repaired the part of me that took damage?

**[13:13] Rimuru**

This body really is convenient!

**[13:15] Rimuru**

But I guess I should be more careful.

**[13:19] Verudora**

Can you hear me, small one?

**[13:27] Verudora**

Can you hear me, small one?

**[13:31] Verudora**

Hey! I know you can hear me!

**[13:33] Rimuru**

Y-You're talking to me, aren't you?

**[13:36] Verudora**

Answer me.

**[13:38] Rimuru**

Easy for you to say!

**[13:39] Rimuru**

How am I supposed to talk  
when I don't have a mouth?!

**[13:42] Verudora**

Hey!

**[13:43] Rimuru**

Just shut up already, baldy!

**[13:45] Verudora**

Oh? You called me a baldy, eh?

**[13:49] Verudora**

I see you have guts.

**[13:51] Rimuru**

Uh...

**[14:00] Verudora**

I was trying to be nice since I  
haven't had a visitor in so long,

**[14:05] Verudora**

but you seem to have a death wish.

**[14:07] Rimuru**

I'm sorry! I'm sorry!

**[14:09] Rimuru**

I had no idea you could hear my thoughts!

**[14:11] Rimuru**

I don't have a mouth or even eyes, you see...

**[14:20] Verudora**

It amazed me that you would say  
such a thing after seeing me,

**[14:23] Verudora**

but it turns out you *can't* see me, eh?

**[14:25] Verudora**

All right. I will give you sight.

**[14:28] Rimuru**

Huh?

**[14:29] Verudora**

However, there will be conditions.

**[14:32] Verudora**

What do you say?

**[14:34] Rimuru**

What sort of conditions?

**[14:36] Verudora**

It's simple.

**[14:37] Verudora**

You must not fear me when you  
have the ability to see me,

**[14:41] Verudora**

and you must come talk to me again.

**[14:44] Verudora**

That's all.

**[14:45] Verudora**

A good deal for you, is it not?

**[14:48] Rimuru**

That's all I have to do?

**[14:51] Verudora**

Yes. You see, I was sealed  
here 300 years ago.

**[14:56] Verudora**

Ever since then, I've had nothing  
to do, and it's unbearably boring.

**[15:00] Verudora**

What do you say?

**[15:01] Rimuru**

I'm curious as to why you were sealed, but...

**[15:04] Rimuru**

Okay, I'll gladly do it!

**[15:06] Verudora**

Very well. There is a  
skill called Magic Sense.

**[15:09] Verudora**

Can you use it?

**[15:10] Rimuru**

No, I can't.

**[15:12] Verudora**

It allows you to sense  
the magicules around you.

**[15:15] Rimuru**

If I can detect magicules,  
I'll be able to see?

**[15:19] Rimuru**

Okay, I guess I'll try it.

**[15:26] Rimuru**

Hey, there's something...

**[15:29] Rimuru**

Is this the stuff you call magicules?

**[15:34] Great Sage**

*Extra skill: Magic Sense acquired.*

**SIGN** Extra Skill

**SIGN** Extra Skill

Magic Sense

**SIGN** Extra Skill

Magic Sense

Acquired

**[15:37] Rimuru**

That easily?!

**[15:38] Rimuru**

Also, "extra"?

**SIGN** Extra?

**[15:40] Great Sage**

*Skills with power and efficiency magnitudes  
higher than those of normal skills.*

**SIGN** Magic Sense

**[15:44] Rimuru**

Wow! "Extra" sounds awesome!

**SIGN** Would you like to use Magic Sense?

**[15:46] Great Sage**

*Would you like to use Magic Sense?*

**[15:48] Rimuru**

Yes!

**[15:57] Rimuru**

I can see!

**[15:58] Rimuru**

I can see!

**[15:59] Rimuru**

I can actually see!

**[16:00] Rimuru**

Oh, yeah!

**[16:06] Rimuru**

I really am a slime.

**[16:08] Verudora**

Well?

**[16:09] Rimuru**

Oh, right!

**[16:10] Rimuru**

I did it!

**[16:12] Rimuru**

Thanks so much!

**[16:16] Rimuru**

D-Dragon?!

**[16:30] Verudora**

Allow me to formally introduce myself.

**[16:33] Rimuru**

O-Okay...

**[16:35] Verudora**

I am the Storm Dragon, Veldora.

**[16:38] Rimuru**

Storm Dragon?

**[16:40] Verudora**

I am one of only four True Dragons  
that exist in this world.

**[16:51] Verudora**

Hey, you do remember our promise, don't you?

**[16:53] Rimuru**

O-Of course! I'm not scared at all!

**[16:56] Rimuru**

Well, I'll come to chat again sometime!

**[16:58] Verudora**

Hold it!

**[17:00] Verudora**

This is indeed unusual.

**[17:02] Verudora**

Slimes are normally low-ranked  
monsters that don't think,

**[17:05] Verudora**

but you have self-awareness.

**[17:08] Verudora**

Are you Unique?

**[17:09] Rimuru**

What does "Unique" mean?

**[17:11] Verudora**

It refers to a being with  
extraordinary abilities.

**[17:14] Rimuru**

I'm not really sure.

**[17:16] Rimuru**

The thing is, I used to be a human,

**[17:19] Rimuru**

but I got stabbed and died, and next  
thing I knew, I looked like this.

**[17:24] Verudora**

I see. You were reincarnated.

**[17:26] Rimuru**

Reincarnated...

**[17:28] Rimuru**

So I really was reborn as a slime...

**[17:31] Verudora**

You came into this world  
in a very unusual way.

**[17:35] Rimuru**

Huh? Unusual?

**[17:37] Verudora**

There are occasionally those who  
come here from other worlds,

**[17:39] Verudora**

but you are the first I've known  
of to be reincarnated here.

**[17:43] Verudora**

Most would be unable to withstand having  
only their soul traverse worlds.

**[17:47] Rimuru**

So you're saying

**[17:48] Rimuru**

there are people who came here from other  
worlds, but not through reincarnation?

**[17:52] Verudora**

Indeed. We call them Otherworlders.

**[17:56] Verudora**

I've heard that they gain special abilities  
when they cross into this world.

**[18:01] Rimuru**

I see... I guess that's  
how I got my skills, too.

**[18:05] Rimuru**

There might even be other  
Japanese people here...

**[18:08] Rimuru**

I think I'd like to try and find  
some of these Otherworlders.

**[18:12] Verudora**

What? You're leaving already?

**[18:15] Verudora**

*He's pouting!*

**[18:17] Rimuru**

U-Um... Maybe I'll stay a little longer.

**[18:20] Rimuru**

It's not like I have anything to do...

**[18:22] Verudora**

Oh, good! Stay as long as you like!

**[18:27] Rimuru**

So, um, you said earlier that you were sealed here, right?

**[18:32] Verudora**

I'm glad you asked that!

**[18:36] Verudora**

It was 300 years ago...

**[18:39] Verudora**

I sort of turned a town into ashes by mistake.

**[18:42] Rimuru**

"Sort of"?

**[18:45] Verudora**

So someone came looking to slay me.

**[18:48] Verudora**

It's certainly true that I underestimated my opponent a bit.

**[18:52] Verudora**

I started putting my full strength into the battle partway through...

**[18:55] Verudora**

But I still lost!

**[18:58] Rimuru**

But you seem really strong.

**[19:00] Rimuru**

Was your opponent that powerful?

**[19:03] Verudora**

Yes, very powerful.

**[19:05] Verudora**

It was someone known to the humans as a hero blessed with divine protection.

**[19:10] Rimuru**

A human hero? Sounds like something out of a video game.

**[19:14] Verudora**

She overpowered me with her unique skill, Absolute Severance,

**SIGN** — Absolute Severance —

**[19:18] Verudora**

and then she sealed me using Unlimited Imprisonment.

**SIGN** Unlimited Imprisonment

**[19:24] Rimuru**

Is that shiny stuff her Unlimited Imprisonment?

**[19:27] Verudora**

Yes.

**[19:28] Verudora**

The hero called herself a "Summon."

**SIGN** Summon

**[19:32] Rimuru**

A Summon?

**[19:34] Rimuru**

Is that different from Otherworlders?

**[19:37] Rimuru**

It takes more than 30 mages to perform  
a ritual that lasts several days

**[19:41] Rimuru**

to bring one here from another world.

**[19:43] Rimuru**

Oh! So there are mages here!

**[19:45] Rimuru**

This sounds more and more like a game!

**[19:47] Verudora**

They're also expected to  
serve as powerful weapons.

**[19:51] Rimuru**

Weapons?

**[19:52] Verudora**

Yes, for the Summoner.

**[19:54] Verudora**

Magic is used to carve a  
curse into the Summon's soul

**[19:56] Verudora**

to ensure that the Summon  
can't defy the Summoner.

**[19:59] Rimuru**

What the heck?! That's just cruel!

**[20:02] Verudora**

Cruel, eh?

**[20:04] Verudora**

I don't know what your world was like,

**[20:07] Verudora**

but survival of the fittest is the  
prevailing truth in this world.

**[20:11] Rimuru**

I see...

**[20:13] Rimuru**

So you've been in here ever  
since that hero sealed you?

**[20:18] Verudora**

That's right.

**[20:20] Verudora**

I'm so very bored...

**[20:23] Rimuru**

I felt pretty damn lonely just because  
I never had a girlfriend in 37 years...

**[20:28] Rimuru**

I can't imagine being all alone for 300 years.

**[20:32] Rimuru**

Okay!

**[20:33] Rimuru**

Why don't you and I be friends?

**[20:36] Verudora**

What?! A mere slime proposes friendship  
with me, the feared Storm Dragon?!

**[20:42] Rimuru**

I-if you don't want to, I understand...

**[20:44] Verudora**

F-Fool! No one said I didn't want to!

**[20:48] Rimuru**

Uh, really? Then... what do you say?

**[20:51] Verudora**

Yes, well... if you insist...

**[20:55] Verudora**

I guess I'm willing to think about it.

**[20:57] Rimuru**

*Are you some tsundere?!*

**[20:58] Rimuru**

Yes, I insist! So that settles it!

**[21:02] Rimuru**

If you refuse, we're through.  
I'll never come here again!

**[21:04] Verudora**

W-Well, all right. I'll be your friend.  
You'd better be grateful!

**[21:08] Rimuru**

Just can't be honest, can you?

**[21:10] Rimuru**

Well, glad to know ya!

**[21:12] Verudora**

I-Indeed.

**[21:15] Rimuru**

It's a little embarrassing talking  
about "friends" at my age...

**[21:21] Rimuru**

But that's the story of  
how I got stabbed, died,

**[21:24] Rimuru**

reincarnated as a slime,

**[21:26] Rimuru**

and became friends with  
the Storm Dragon Veldora.

**[21:29] Rimuru**

My totally normal,  
uneventful life... is no more.

**[21:34] Rimuru**

How could this have happened?

**[21:36] Rimuru**

I never dreamed a life like  
this was waiting for me!

**[21:39] Rimuru**

Or should I call it a "slife"?

**[21:42] Rimuru**

I wonder if Tamura wiped  
my hard drive for me...

**[21:45] Rimuru**

I hope he didn't look at it first.

**SIGN** \* Never attempt this.

**[21:56] Tamura**

Rest in peace, Senpai.

**[22:00] Tamura**

If I ever have a son, I'll name him Satoru.

**[23:36] Great Sage**

*Next time, "Meeting the Goblins."*

**SIGN** Meeting the Goblins

---

Revision #1

Created 2024-01-02 18:46:22 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 18:56:08 UTC by whimsee